

**Кафедра Иностранных языков**

УТВЕРЖДАЮ:  
Директор ИОПБ

Ворожейкина Н.И.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Шифр и наименование дисциплины

Код и наименование направления подготовки

Направленность (профиль)

Семестр: 1,2

очная

очная, заочная, очно-заочная

Вид занятий	Объем занятий [зачетных ед./часов]			Семестр
	очная	заочная	очно-заочная	
<b>Общая трудоемкость по учебному плану</b>	6/216			1,2
В том числе,				1,2
<b>Контактная работа</b>	84			1,2
Занятия лекционного типа	2			1,2
Занятия семинарского типа	82			1,2
<b>Самостоятельная работа, всего</b>	132			1,2
<b>В том числе:</b>				
Курсовой проект / курсовая работа				
Контрольная работа / реферат / РГР	К/К			1,2
Форма контроля экзамен / зачет / зачет с оценкой	3/Э			1,2

Новосибирск 2024

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 19.03.01 - Биотехнология, утвержденного приказом Минобрнауки России от 10.08.2021 № 736

Программу разработал(и):

Зав. кат. ин. яз.  
(должность)

Горт  
подпись

Коротких Е.Т.  
ФИО

\_\_\_\_\_  
(должность)

\_\_\_\_\_  
подпись

\_\_\_\_\_  
ФИО

## 1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» соответствует с требованиями ФГОС ВО и с учетом ПООП (при наличии) направлена на формирование следующих компетенций :

**Таблица 1.** Связь результатов обучения с приобретаемыми компетенциями

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
<b>УК – 4</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<b>ИУК 4.1</b> - Читает и понимает со словарем литературу на иностранном языке.	<b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего характера -грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера
		<b>Уметь:</b> - правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста общекультурной и публицистической направленности
		<b>Владеть:</b> навыками перевода текстов общекультурной и публицистической направленности
	<b>ИУК 4.2</b> –Осуществляет выполнение с предварительной подготовкой сообщений на иностранном языке общекультурной и профессиональной тематики.	<b>Знать:</b> -нормы, правила, закономерности профессионального общения, особенности коммуникативно-речевого взаимодействия, традиции и специфику межкультурной коммуникации
		<b>Уметь:</b> - использовать полученную из иноязычных источников информацию в различных формах письменной и речевой профессиональной коммуникации
		<b>Владеть:</b> базовыми навыками презентационного выступления
	<b>ИУК 4.3</b> – Демонстрирует умение выполнять перевод текстов профессиональной тематики.	<b>Знать:</b> - лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц терминологического характера -грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера -специфику профессионального перевода, приёмы и методы переводческих трансформаций при работе с текстами профессиональной направленности
		<b>Уметь:</b> - правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста профессиональной направленности
		<b>Владеть:</b> - навыками перевода текстов профессиональной направленности

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» относится к обязательной части.

Данная дисциплина основывается на изучении дисциплины «Иностранный язык» в средней школе и является основой для последующего изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» на уровне магистратуры.

### 3. Содержание дисциплины (модуля)

Распределение часов по темам и видам занятий представляется в таблице 2 по каждой форме обучения (очная, заочная):

**Таблица 2. Очная форма**

Наименование разделов и тем	Количество часов				Формируемые компетенции
	Лекции (Л)	Вид занятия (ПР)	Самостоятельная работа (СР)	Всего по теме	
1	2	3	4	5	6
Семестр № 1					
Тема 1 Erste Kontakte	2	6	6	14	УК 4
Тема 2 Ich und meine Lebensweise	-	6	6	12	УК 4
Тема 3 Wohnen	-	6	6	12	УК 4
Тема 4 Russland. Städte	-	8	6	14	УК 4
Тема 5 Deutschland. Städte	-	6	6	12	УК 4
Тема 6 Biotechnologie als mein zukünftiger Beruf	-	8	6	14	УК 4
Подготовка к контр.работе			12	12	УК 4
Подготовка к зачёту			9	9	УК 4
Семестр № 2					
Тема 7. Wesen und Objekte der Biologie. Klassifikation der Lebewesen.	-	6	6	12	УК 4
Тема 8. Das Benehmen von Menschen und Tieren	-	8	6	14	УК 4
Тема 9. Evolution der Tierarten	-	6	6	12	УК 4
Тема 10. Genetik und Erbllichkeit	-	8	6	14	УК 4
Тема 11. Zweige der Viehzucht	-	6	6	12	УК 4
Тема 12. Morphologische Besonderheiten verschiedener Nutztiere	-	8	6	14	УК 4
Подготовка к контр. работе			12	12	УК 4
Подготовка к экзамену			27	27	УК 4
<b>Итого</b>	2	82	132	216	

#### 3.1. Содержание отдельных разделов и тем

**Таблица 3.**

Тема 1 Erste Kontakte	Структура немецкого предлож. Порядок слов Артикль. Существительное Themen Aktuel Klisches und Ausdrücke Sich und andere vorstellen. Über die
Тема 2 Ich und meine Lebensweise	Themen Aktuel Подготовка пересказов и мини-презентаций по материалу темы

Тема 3 Wohnen	<p>Времена глаголов Aktiv (Präterit)  Miller  Wohnungen beschreiben  Einrichtungs-gegenständekommnen-tieren</p>
Тема 4 Russland. Städte	<p>Orientierung in der Stadt Nowosibirsk  Orte angeben Den Weg zeigen Information geben  Sehenswürdigkeiten beschreiben  Stadtrundfahrt machen</p>
Тема 5 Deutschland. Städte	<p>Berlin  3 основные формы  Времена глаголов Aktiv (Perfekt, Plusquamperfekt, Futur)  Über das Heimatland berichten</p>
Тема 6 Biotechnologie als mein zukünftiger Beruf	<p>Прилагательное  Степени сравнения Времена глаголов Aktiv  Hauslektüre</p>
Тема 7. Wesen und Objekte der Biologie. Klassifikation der Lebewesen.	<p>Грамматика: Wiederholung der Zeitformen.  Wortfolge im Aussagesatz; Fragesatz .  Работа с тематическим языковым материалом Texte zur Lektion 7.</p> <p>Подготовка пересказов и мини-презентаций по материалу темы</p>
Тема 8. Das Benehmen von Menschen und Tieren	<p>Passivformen und Übersetzungsvariante.</p> <p>Работа с тематическим языковым материалом Texte zur Lektion 8</p> <p>Paararbeit. Machen Sie einen Dialog, diskutieren Sie zur Zellstruktur verschiedener Lebewesen.</p>
Тема 9. Evolution der Tierarten	<p>Работа с тематическим языковым материалом Texte zur Lektion 9</p> <p>Paararbeit. Machen Sie einen Dialog, diskutieren Sie zum Thema „Was ist Gentechnik. Moderne Konzeptionen.“</p> <p>Подготовка презентаций по темам естественнонаучного блока курса.</p>
Тема 10. Genetik und Erbllichkeit	<p>Работа с тематическим языковым материалом Texte zur Lektion 10</p> <p>Написание письма-заявки для приёма на</p>

	<p>работу в международную компанию</p> <p>Paararbeit. Machen Sie einen Dialog, diskutieren Sie zu den verschiedenen Methoden des Interviews</p>
--	---



	Methoden des Interviews
Тема 11. Zweige der Viehzucht	<p>Работа с тематическим языковым материалом Texte zur Lektion 11</p> <p>Paararbeit. Machen Sie einen Dialog, diskutieren Sie zum Themen des Lebenslaufs.</p> <p>Написание резюме для приёма на работу в международную компанию</p>
Тема 12. Morphologische Besonderheiten verschiedener Nutztiere	<p>Грамматика: Wiederholung der Zeitformen und Wortfolge im einfachen Satz.</p> <p>Работа с языковым материалом по теме Morphologische Besonderheiten verschiedener Nutztiere/ Подготовка списка личных качеств для резюме</p>

#### 4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

##### 4.1. Список основной литературы

- ✓ 1. Хакимова, Г. А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов : учебное пособие / Г. А. Хакимова. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 464 с. — ISBN 978-5-8114-0947-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/211172>
- ✓ 2. Виниченко, Л. Г. Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов : учебник / Южный федеральный университет ; Л. Г. Виниченко, Г. С. Завгородняя. — Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. — 460 с. — ISBN 978-5-9275-2547-8. — Текст : электронный. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/1021609>

##### 4.2. Список дополнительной литературы

- ✓ 1. Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2022. - 304 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281-379-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1816624>
- ✓ 2. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 255 с. — (Высшее образование). — DOI 10.12737/textbook\_5aa7dcf056bac1.36487196. - ISBN 978-5-16-019012-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2053226>
- ✓ 3. Чепурная, А.И. Немецкий язык для зооветеринарных направлений [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.И. Чепурная. — Ставрополь: Параграф, 2013. — 96 с. - Режим доступа:

<http://znanium.com/catalog/product/514916>

#### 4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Таблица 4. Перечень информационных ресурсов

п/п	Наименование	Адрес
1.	Сайт электронного словаря LINGVO	<a href="http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp">http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp</a>
2.	Министерство образования и науки РФ	минобрнауки.рф
3.	Многоязычные словари	<a href="http://www.ets.ru/udict-r.htm">http://www.ets.ru/udict-r.htm</a> ; <a href="http://www.ets.ru/abbrdict-r.htm">http://www.ets.ru/abbrdict-r.htm</a> ; <a href="http://www.yourdictionary.com/">http://www.yourdictionary.com/</a> ; <a href="http://wo.rdtype.com/">http://wo.rdtype.com/</a>
4.	Самая крупная в Интернете бесплатная многоязычная библиотека художественной литературы	<a href="http://www.gutenberg.org/">http://www.gutenberg.org/</a>
5.	Библиотека «Альдебаран»	<a href="http://www.lib.aldebaran.ru">www.lib.aldebaran.ru</a>
6.	Библиотека Вадима Ершова	<a href="http://publ.lib.ru">http://publ.lib.ru</a>
7.	Научная, философская, религиозная и другая гуманитарная литература	<a href="http://www.gumer.info/">http://www.gumer.info/</a>

#### 4.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю) и самостоятельной работы

1. Немецкий язык: учеб.-метод. пособие для студентов агрономического факультета / Новосиб. гос. аграр. ун-т, Агроном. фак.; сост. Л.А. Пузынина. – Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2016. – 84 с.

2. Lehrbuch für Basis- und Fachdeutsch: учеб. пособие / Новосиб. гос. аграр. ун-т. фак. ГМУ; авторы-сост. Н.Д. Полюдова, В.А. Черникова, Л.П. Пилипенко, Л.А. Пузынина. – Новосибирск: электронное учебно-методическое пособие, 2017. – 171 с.

#### 4.5. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, наглядных пособий

Таблица 5. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

№ п/п	Наименование	Тип лицензии или правообладатель
1.	MS Windows 2007	Microsoft
2.	MS Office 2007 prof (Word, Excel, PowerPoint)	Microsoft
3.	Броузер Mozilla FireFox	Mozilla Public License

Таблица 6. Перечень плакатов (по темам), карт, стендов, макетов, презентаций, фильмов и т.д.

№ п/п	Тип	Наименование	Примечание
1.	Презентация	Die Tiere und der Mensch	18 слайдов
2.	Презентация	Die Naturwelt	25 слайдов



3.	Презентация	Das Benehmen von Menschen und Tieren	30 слайдов
4.	Презентация	Erhaltung der Tierwelt	28 слайдов
5.	Презентация	Evolution der Tierarten	32 слайдов

## 5. Описание материально-технической базы

Таблица 7. Перечень используемых помещений.

№ аудитории	Тип аудитории	Перечень оборудования
Вс-104 Учебная аудитория	аудитория для промежуточной аттестации, самостоятельной работы, занятий семинарского типа, текущего контроля	Доска ученическая; мебель учебная; ноутбук; проектор; наглядные пособия (комплект); аудиодиски.
Вс-210 Компьютерный класс	аудитория для промежуточной аттестации, занятий семинарского типа, текущего контроля, групповых и индивидуальных консультаций	Компьютер – 12 шт.; колонки акустические; проектор; доска маркерная; мебель учебная – 11 шт.
НК-336 Кабинет иностранных языков	аудитория для промежуточной аттестации, занятий семинарского типа, текущего контроля, групповых и индивидуальных консультаций	Ноутбук; проектор; доска магнитная; наглядные пособия (комплект); мебель учебная – 8 шт.

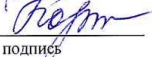
## 6. Порядок аттестации студентов по дисциплине

Для аттестации студентов используется традиционная система контроля. В фонде оценочных средств представлены критерии оценок по четырехбалльной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» либо «зачтено», «не зачтено».

### 7. Согласование рабочей программы

Соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от «25» 1 2024 № 1

Рабочая программа обсуждена и утверждена  
на заседании кафедры  
протокол от «27» 01 2024 № 1

Заведующий кафедрой		Коротких Е.Г.
(должность)	подпись	ФИО

Председатель учебно-методического совета (комиссии)		Лисиченок О.В.
(должность)	подпись	ФИО

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от «\_\_» 20 №\_\_

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы):  
нужное подчеркнуть

Председатель учебно-методического совета (комиссии)		
(должность)	подпись	ФИО

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от «\_\_» 20 №\_\_

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы):  
нужное подчеркнуть

Председатель учебно-методического совета (комиссии)		
(должность)	подпись	ФИО